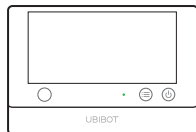


ЗНАКОМСТВО С УСТРОЙСТВОМ

РУССКИЙ



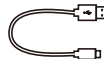
КОМПЛЕКТАЦИЯ



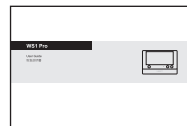
1 Устройство



2 Подставка



3 4-проводной
Micro USB-кабель®



4 Руководство
пользователя

Micro USB 1

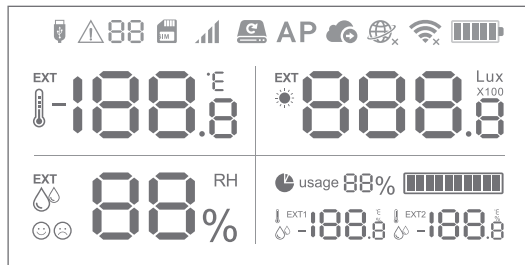
Используется для питания через USB, внешнего датчика DS18B20 (дополнительное оборудование) или подключения к ПК.

Micro USB 2

Используется для питания через USB, внешнего датчика DS18B20 (дополнительное оборудование). Дополнительный интерфейс RS485* также подходит для UbiBot датчиков RS485*.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.

① Пожалуйста, обратите внимание, что поддерживать передачу данных может только **4-проводной** кабель (как тот, что предоставлен нами). Некоторые другие кабели могут не работать при подключении ПК инструмента.



⚠ Когда на экране появляется значок «EXT», то он указывает на показания внешнего датчика. Эта опция зависит от конкретной версии, которую вы приобрели. По любым вопросам, пожалуйста, обращайтесь в нашу службу технической поддержки или к местному дистрибьютору.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.

- USB подключён
- Код ошибки
- SIM-карта установлена*
- Уровень мобильного сигнала
- Форматирование диска
- Режим настройки устройства
- Отправка данных
- Подключение к сети / Сбой
- Подключение к Wi-Fi / Сбой
- Уровень заряда батареи

⚠ Уровень заряда батареи рассчитан на основе 4 стандартных щелочных батареек 1,5 V типа AA.

Экран WS1 PRO-C

РУССКИЙ



T/H — Внутренняя температура и влажность

E-T — Внешняя температура

LIGHT — Окружающий свет

S-T/H — Внешняя температура почвы и влажность*

E-T/H — Внешняя температура и влажность*

WS — Скорость ветра*

- USB подключён
- Код ошибки
- SIM-карта установлена *
- Уровень мобильного сигнала
- AP** Режим настройки устройства
- Отправка данных
- Подключение к сети / Сбой
- Подключение к Wi-Fi / Сбой
- Уровень заряда батареи

Уровень заряда батареи рассчитан на основе 4 стандартных щелочных батареек 1,5 V типа AA.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели. По любым вопросам, пожалуйста, обращайтесь в нашу службу технической поддержки или к местному дистрибьютору.

-  Wi-Fi: 2,4 ГГц, каналы 1-13
-  Огнестойкий АБС-пластик и поликарбонат
-  4 x AA батареек (не входят в комплект) или Micro USB-кабель питания (DC 5V/2A) ^①
-  143±3 г (не включая батареек)
-  4,96 дюйма x 0,88 дюйма x 3,38 дюйма
-  2 x Micro USB (один с дополнительным встроенным интерфейсом RS485) *
-  Встроенная память: 300 000 показаний датчика
-  Поддерживает Micro SIM-карту (15 мм x 12 мм x 0,8 мм) *
-  Поддерживает до двух датчиков температуры DS18B20 (дополнительное оборудование)
- ① Оптимальные условия эксплуатации и хранения: от -20°C до +60°C, при относительной влажности от 10% до 90% (без конденсации)

① Устройство может предпочтительно использовать питание от USB, если доступно питание как от USB, так и от батареек. В этом случае вы можете вставить 4 батарейки типа AA в качестве резервного источника питания (на случай отключения питания через розетку). Поддерживаются также и аккумуляторные батарейки. Но обратите внимание, что устройство не будет их заряжать при подключении USB-питания.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.

• **Включение / выключение**

Для включения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, пока не загорится экран. Для выключения нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, пока индикатор не мигнёт красным цветом.

• **Режим настройки устройства**

При включённом устройстве нажмите и удерживайте кнопку меню в течение 3 секунд. Отпустите кнопку, когда индикатор начнёт мигать попеременно красным и зелёным светом, а на экране появится значок «AP».

• **Включение/выключение голосового руководства^①**

Нажмите на кнопку меню подряд два раза, чтобы включить или отключить голосовое руководство. Это также обновит последние полученные данные.

• **Переключите отображение на экране устройства - на Цельсий или Фаренгейт^①**

Дважды нажмите на кнопку питания, чтобы переключиться между отображением Цельсия или Фаренгейта. Для получения показаний через приложение и веб-консоль перейдите на страницу настроек учётной записи, чтобы переключить единицу измерения температуры.

^①Пожалуйста, обратите внимание, что эта функция отключается, если подключён внешний датчик температуры.

- **Подсветка дисплея***

Нажатие любой из кнопок приведёт к включению подсветки дисплея на короткое время.

- **Синхронизация данных вручную**

При выключенном устройстве нажмите на кнопку питания один раз, чтобы вручную запустить синхронизацию данных. Голосовой помощник будет информировать о том, что «Идёт синхронизация данных». Голосовой помощник сообщит: «Синхронизация завершена», как только данные будут перенесены. Если сервер недоступен, голосовой помощник сообщит «Синхронизация не удалась».

- **Переключение показаний на экране**

Нажмите на кнопку меню один раз, чтобы изменить показания различных датчиков (в зависимости от конкретной приобретённой модели).

- **Сброс к настройкам по умолчанию**

Выключите устройство. Теперь нажмите и удерживайте не менее 8 секунд кнопку меню и кнопку питания. Отпустите обе кнопки, когда индикатор начнёт постоянно мигать красным цветом.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.



ВАЖНО

ВСЕ СОХРАНЁННЫЕ ДАННЫЕ БУДУТ ПОТЕРЯНЫ, ЕСЛИ ВЫ ВОССТАНОВИТЕ НАСТРОЙКИ УСТРОЙСТВА ПО УМОЛЧАНИЮ!
НЕ ЗАБУДЬТЕ СИНХРОНИЗИРОВАТЬ ДАННЫЕ С ПЛАТФОРМОЙ UbiBot IoT ИЛИ ЭКСПОРТИРОВАТЬ ДАННЫЕ НА ВАШ КОМПЬЮТЕР
ПЕРЕД СБРОСОМ НАСТРОЕК.



* В зависимости от конкретной приобретённой модели.

Вариант 1: Используя мобильное приложение

Скачайте приложение напрямую с сайта www.ubibot.com/setup или в магазине приложений App Store или Google Play, введя в поиск «UbiBot».



Если при установке приложения вы столкнулись со сбоем, то советуем вам воспользоваться инструментом для компьютера. Дело в том, что возможный сбой может произойти из-за несовместимости с вашим мобильным телефоном. А ПК-инструмент более прост в использовании и подходит как для Mac, так и для Windows.

Вариант 2: Используя ПК инструмент

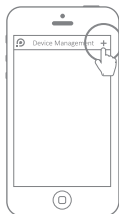
Скачайте инструмент напрямую с сайта www.ubibot.com/setup

Этот инструмент представляет собой ПК приложение для настройки устройства. Данное приложение будет также полезно для проверки причин сбоя установки, MAC-адреса и оффлайн-диаграмм. Также вы можете использовать его для экспорта автономных данных, хранящихся во внутренней памяти устройства.

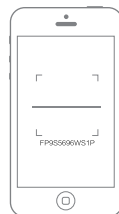
НАСТРОЙКА С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ ДЛЯ WI-FI ПОДКЛЮЧЕНИЯ

РУССКИЙ

Запустите приложение и войдите в систему. На главной странице нажмите «+», чтобы начать добавлять ваше устройство. Затем, пожалуйста, следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить настройку. Также вы можете просмотреть демонстрационные ролики на сайте www.ubibot.com/setup для пошагового руководства.



Добавьте ваше устройство



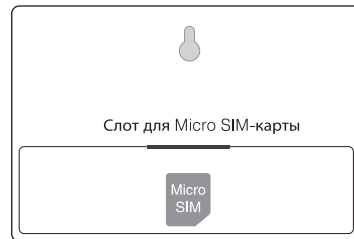
Отсканируйте QR-код

⚠ Через наше приложение и веб-консоль (<http://console.ubibot.com>) вы можете просматривать показания датчика, а также настраивать ваше устройство (например, создавать правила оповещения, устанавливать интервал синхронизации данных и пр.). Вы можете найти и просмотреть демонстрационные ролики на сайте www.ubibot.com/setup.

Перед настройкой устройства на передачу мобильных данных, пожалуйста, проверьте APN информацию SIM-карты, которая используется в устройстве UbiBot.

APN (Имя точки доступа) предоставляет сведения, необходимые вашему устройству для подключения к мобильным данным через вашего оператора сотовой связи. Детали APN различаются в зависимости от сети, и вам необходимо будет получить их от вашего оператора сотовой связи.

При выключенном устройстве вставьте SIM-карту, как показано на рисунке. Запустите приложение и войдите в систему. Нажмите на «+», чтобы начать настройку устройства. Пожалуйста, следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить процесс настройки. Пожалуйста, обратите внимание, что если у вас нет разрешения на передачу данных, то установка завершится неудачей.

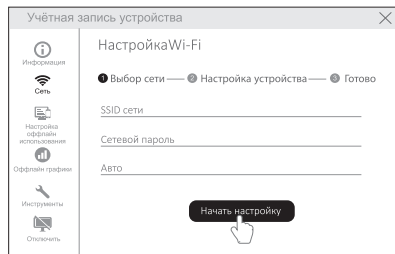


Вставьте Micro SIM-карту в слот

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.

ШАГ 1.

Запустите приложение и войдите в систему. При включённом устройстве используйте прилагаемый Micro USB-кабель для подключения устройства к компьютеру через порт USB1. Приложение автоматически просканирует ваше устройство и войдёт на страницу устройства.



ШАГ 2.

Нажмите значок «Сеть» в левом меню. Здесь вы можете настроить устройство на работу через Wi-Fi или мобильную передачу данных.

1. Сбой настройки устройства через приложение UbiBot (Код ошибки 04)

Есть несколько факторов, влияющих на процесс настройки. Вот типичные проблемы:

- ① Wi-Fi частота: Устройство может подключаться только к сети 2,4 ГГц, каналам 1-13.
- ② Wi-Fi пароль: Настройте устройство ещё раз, чтобы убедиться, что вы установили правильный пароль для сети.
- ③ Тип безопасности Wi-Fi: Устройство поддерживает OPEN, WEP или WPA/WPA2.
- ④ Ширина канала Wi-Fi: убедитесь, что она установлена на 20 МГц или на «Авто».
- ⑤ Интернет-подключение: Убедитесь, что у вашего Wi-Fi роутера имеется стабильное подключение к Интернету (например, попробуйте зайти на сайт www.ubibot.com с помощью вашего мобильного телефона, подключённого к тому же Wi-Fi).
- ⑥ Проблемы с зарядом: Wi-Fi расходует много энергии. Ваше устройство может включиться, но не иметь достаточного количества энергии для подключения к Wi-Fi. Попробуйте использовать питание через USB.
- ⑦ Сила сигнала: Проверьте, что вы находитесь в диапазоне действия Wi-Fi, или при использовании мобильной передачи данных убедитесь, что у вас хороший сигнал.

Для непосредственной диагностики проблемы, пожалуйста, используйте ПК-приложение, чтобы пройти процесс настройки и сообщить нам код ошибки ответа в разделе «Инструменты»-> «Получить последнюю

ошибку устройства». Это может помочь нам при удалённой диагностике. Вы можете скачать приложение на сайте www.ubibot.com/setup/.

2. Сбой синхронизации данных (Код ошибки 02/07)

Пожалуйста, проверьте следующее:

- ① Убедитесь, что батарея устройства достаточно заряжена для работы Wi-Fi. Использование Wi-Fi расходует много энергии: устройство может оставаться включённым, но без возможности подключения к Wi-Fi. Мы рекомендуем использовать щелочные батарейки или подзарядку через USB для увеличения производительности устройства.
- ② Если вы используете мобильные данные, убедитесь, что ваша SIM-карта активирована. Если с этим всё порядке, то проверьте, что ваши батарейки или USB-подзарядка может обеспечить ток 2А. Проверьте, не превышен ли лимит использования мобильных данных.
- ③ Убедитесь, что у Wi-Fi роутера, к которому подключается ваше устройство, есть работающее подключение (например, попробуйте зайти на сайт www.ubibot.com, используя мобильный телефон, подключённый к тому же Wi-Fi).

3. Могу ли я использовать устройство без подключения к сети? Как мне получить доступ к данным?

Устройство будет продолжать работать без подключения к сети и может хранить в своей

памяти до 300 тысяч показаний. Показания в реальном времени отображаются на экране. Вы можете получить доступ к данным следующими способами:

- ① Переместите устройство в место, где есть Wi-Fi соединение, к которому устройство может подключиться. Нажмите на кнопку питания один раз, чтобы запустить синхронизацию данных вручную. После завершения синхронизации вы можете вернуть устройство туда, где проводились измерения (рекомендуется).
- ② Используйте ваш мобильный телефон для раздачи интернета, если ваши устройства установлены в месте с ограниченным Wi-Fi покрытием или при полном отсутствии Wi-Fi.
- ③ Используйте ноутбук и Micro USB-кабель для подключения к устройству вручную. Теперь вы можете экспортировать данные на ваш компьютер с помощью ПК инструмента.
- ④ Установите сеть с помощью карты с мобильными данными.* Когда вы окажетесь в зоне действия сети, то нажмите на кнопку питания один раз, чтобы синхронизировать все данные на IoT платформу.

* В зависимости от конкретной приобретённой модели.

4. ПК инструмент не смог распознать устройство

- ① Пожалуйста, убедитесь, что вы используете USB-кабель, входящий в комплект. Некоторые другие USB-кабели не являются **4-проводными**, а потому не могут поддерживать передачу данных.
- ② Пожалуйста, проверьте, что USB-кабель подключён к USB1 (верхнему порту). Порт USB2 не поддерживает возможность подключения к ПК.
- ③ Пожалуйста, уберите разветвитель, если он подключён.

5. Код ошибки 08: SIM-карта не найдена

Пожалуйста, проверьте, правильно ли установлена SIM-карта.

6. Код ошибки 09: Сбой мобильной сети передачи данных

Пожалуйста, убедитесь, что ваша SIM-карта правильно настроена и активирована.

Команда UbiBot рада услышать ваше мнение о наших продуктах и услугах.

Если у вас возникли какие-либо вопросы или предложения, то не стесняйтесь создать соответствующий запрос в приложении UbiBot. Представители нашей службы поддержки отвечают в течение 24 часов, а зачастую даже в течение часа. Также вы можете связаться с местными дистрибуторами в вашей стране, чтобы получить локализованное обслуживание. Пожалуйста, перейдите на наш веб-сайт, чтобы узнать их контакты.

УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ

- ☑ Пожалуйста, всегда следуйте инструкциям данного руководства.
- ☂ Устройство не является водостойким. Пожалуйста, в процессе эксплуатации, хранения и транспортировки держите устройство вдали от воды. Для использования на открытом воздухе или в экстремальных условиях, пожалуйста, свяжитесь с нами или нашими дистрибуторами для получения ссылок на внешний водостойкий датчик.
- ⊕ Всегда монтируйте устройство на устойчивую поверхность.
- ⚠ Храните устройство вдали от кислотных, окисляющих, легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ.
- ⊗ При обращении с устройством избегайте чрезмерного усилия и никогда не пытайтесь открыть его, используя острые инструменты.

1. Гарантия на данное устройство распространяется на отсутствие дефектов материалов и изготовления в течение 1 года с момента первоначальной покупки. Данная гарантия не распространяется на повреждения, вызванные нормальным износом, неправильным использованием, плохим обращением или ненадлежащим ремонтом. Чтобы заявить претензию в соответствии с этой ограниченной гарантией и получить гарантийное обслуживание, пожалуйста, свяжитесь со службой поддержки клиентов или местным дистрибутором, чтобы получить инструкцию о том, как упаковать устройство и отправить его нам назад.

2. Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- ① Проблемы, возникшие после окончания гарантийного срока.
- ② Неисправность или повреждение, вызванное ненадлежащим обращением или эксплуатацией устройства не в соответствии с инструкциями.
- ③ Повреждения, возникшие при работе устройства вне рекомендуемого диапазона температур и влажности; повреждения от контакта с водой; повреждения от приложения чрезмерного усилия к устройству или любым кабелям и разъёмам.
- ④ Неисправность или повреждение, вызванные несанкционированным удалением изделия.
- ⑤ Мы несём ответственность только за дефекты производства или конструкции. Мы не несём ответственности за ущерб, вызванный форс-мажорными обстоятельствами или обстоятельствами непреодолимой силы.